



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN  
CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY

**SODECOTON**

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 002/20/AOIO/SDCC/CIPM DU  
17 6 JAN 2020 POUR LA FOURNITURE DE SEPT (07) LOTS DE PIÈCES MECANIQUES DE RECHANGE  
POUR LA MAINTENANCE DES HUILLERIES

**1) Objet de l'appel d'offres**

Le Directeur Général de la SODECOTON lance un appel d'Offres International Ouvert pour la fourniture de sept (07) lots de pièces mécaniques de rechange pour la maintenance des huilleries.

**2) Consistance de la fourniture**

Les prestations objet du présent appel d'offres consistent en la fourniture de sept (07) lots de pièces mécaniques de rechange pour la maintenance des huilleries.

**3) Délai de livraison**

Les fournitures objet du présent appel d'offres doivent être livrées dans un délai de 120 jours, pour chacun des lots, à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

**4) Allotissement**

Les fournitures objet du présent appel d'offres sont subdivisées en sept (07) lots, répartis comme suit :

- \* Lot 1 : fourniture d'un lot de pièces machine Neutra : West-Falia ; type : RTA 50-51-076 ; N°1718842 ;
- \* Lot 2 : fourniture d'un lot de pièces d'équipement de manutention du décortiquage (Mécanique moderne ; les fils de Louis SAMAT) ;
- \* Lot 3 : fourniture d'un lot de pièces machine atelier EXTRACTION DESMET ;
- \* Lot 4 : fourniture d'un lot de pièces pour chaudière MOCK ;
- \* Lot 5 : fourniture d'un lot de pièces pour décortiqueuses ;
- \* Lot 6 : fourniture d'un lot de pièces pour presse MBU 330
- \* Lot 7 : fourniture d'un lot de pièces pour filtre presse SCH3-630X630

**5) Coûts prévisionnels**

Les coûts prévisionnels toutes taxes comprises des opérations envisagées ont été évalués à l'issue des études préalables à :

Lots	Coût prévisionnel en F CFA
* Lot 1 : fourniture d'un lot de pièces machine Neutra : West-Falia ; type : RTA 50-51-076 ; N°1718842	11 510 000
* Lot 2 : fourniture d'un lot de pièces d'équipement de manutention du décortiquage (Mécanique moderne ; les fils de Louis SAMAT)	55 560 000
* Lot 3 : fourniture d'un lot de pièces machine atelier EXTRACTION DESMET	65 862 000
* Lot 4 : fourniture d'un lot de pièces pour chaudière MOCK	42 000 000
* Lot 5 : fourniture d'un lot de pièces pour décortiqueuses	98 000 000
* Lot 6 : fourniture d'un lot de pièces pour presse MBU 330	14 100 000
* Lot 7 : fourniture d'un lot de pièces pour filtre presse SCH3-630X630	18 500 000
Total	306 032 000

## 6) Participation

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises ayant une parfaite connaissance en la matière.

## 7) Financement

Le financement est assuré par le budget de la SODECOTON de l'Exercice 2020.

## 8) Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03, dès publication du présent avis.

## 9) Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P.302 Tél. 222-27-10-80, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **120 000 FCFA** payable sur le compte n° **97568660001-28** ouvert auprès des 12 agences BICEC ci-après au nom de " **Compte Spécial CAS ARMP** ". Il s'agit des agences de : Yaoundé Agence Centrale, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, et Bertoua.

Le soumissionnaire devra s'y rendre muni d'une copie ou photocopie de l'avis d'appel d'offres. Lors du retrait du dossier, le soumissionnaire devra remettre une copie de son reçu de versement portant bien le nom de l'entreprise, le nom du Maître d'Ouvrage et le numéro de l'appel d'offres.

## 10) Remise des offres

Les soumissions présentées sous forme reliée, rédigées en Français ou en Anglais, établies en six (06) exemplaires dont un (01) original et cinq (05) copies, marqués comme tels devront parvenir **au plus tard le 18/02/2020 à 15 heures** au Secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua. Les plis renfermant les soumissions seront contenus dans une enveloppe extérieure anonyme portant la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 002/20/AOIO/SDCC/CIPM DU  
18 JAN 2020 POUR LA FOURNITURE DE SEPT (07) LOTS DE PIÈCES MÉCANIQUES DE RECHANGE  
POUR LA MAINTENANCE DES HUILERIES

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

## 11) Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission, établie par un organisme financier agréé par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres et d'un montant égal à :

Lot	Montant Caution de soumission en F CFA
* Lot 1 : fourniture d'un lot de pièces machine Neutra : West-Falia ; type : RTA 50-51-076 ; N°1718842	230 000
* Lot 2 : fourniture d'un lot de pièces d'équipement de manutention du décorticage (Mécanique moderne ; les fils de Louis SAMAT)	1 110 000
* Lot 3 : fourniture d'un lot de pièces machine atelier EXTRACTION DESMET	1 317 000

* Lot 4 : fourniture d'un lot de pièces pour chaudière MOCK		850 000
* Lot 5 : fourniture d'un lot de pièces pour décortiqueuses		1 960 000
* Lot 6 : fourniture d'un lot de pièces pour presse MBU 330		282 000
* Lot 7 : fourniture d'un lot de pièces pour filtre presse SCH3-630X630		370 000

## 12) Recevabilité des offres

Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente sauf celles dont l'émission se fait en ligne, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

**Les banques étrangères qui délivreront des cautions de soumission dans le cadre de cet appel d'offres, devront avoir des correspondants dans le réseau des banques locales de premier ordre.**

**L'absence de la caution de soumission entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.**

## 13) Ouverture des plis

L'ouverture des plis sera effectuée en une seule phase par la Commission Interne de Passation des Marchés de la SODECOTON dans sa salle de réunion à la Direction Générale de la Société à Garoua le **18/02/2020 à partir de 16 heures.**

Seuls les soumissionnaires qui le désirent peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

Un seul représentant par soumissionnaire sera admis en salle.

## 14) Critères d'évaluation

Pour la comparaison définitive des offres, les critères ci-après seront pris en compte :

### 14.1 Critères éliminatoires :

Il s'agit notamment :

- 1 De l'absence d'une pièce administrative ou de la non-conformité après le délai réglementaire accordé ;
- 2 De l'absence de la caution de soumission ;
- 3 Des fausses déclarations ou des pièces falsifiées ;
- 4 De l'absence des prospectus accompagnés des fiches techniques fournis par le fabricant ;
- 5 De la non-conformité aux spécifications techniques majeures de la fourniture indiquées en pièces 5 du présent DAO ;
- 6 De l'absence d'un prix unitaire quantifié ;
- 7 Non-respect de deux (02) critères essentiels
- 8 De la non-conformité du modèle de soumission ;
- 9 De l'obtention de moins de 80% des réponses positives à l'évaluation des critères essentiels.

En substance, ces critères sont résumés comme suit :

- . Critère n° 1A : Conformité des pièces du dossier administratif ;
- . Critère n° 1B : Conformité des caractéristiques techniques majeures de la fourniture ;
- . Critère n° 1C : conformité des pièces de l'offre financière, notamment, les prix unitaires quantifiés et le respect du modèle de soumission.

## 14. 2 Critères essentiels

. Critère n° 2A : Engagement du fabricant (production de la lettre d'engagement), ou d'un distributeur agréé comptant pour 30 % ; étant entendu que ledit distributeur présentera obligatoirement une copie de sa convention d'agrément.

. Critère n° 2B : références du soumissionnaire comptant pour 30 %. Justifier d'au moins une livraison de fournitures similaires au cours des cinq dernières années à la SODECOTON ou ailleurs.

. Critère n° 2C : délais de livraison comptant pour 10 %. Respect des délais du DAO.

. Critère n° 2D : Capacité financière délivrée par une banque et au moins égale à 5 800 000 Fcfa pour le lot 1, 27 800 000 Fcfa pour le lot 2, 32 900 000 Fcfa pour le lot 3, 21 000 000 Fcfa pour le lot 4, 49 000 000 Fcfa pour le lot 5, 7 000 000 Fcfa pour le lot 6 et 9 300 000 Fcfa pour le lot 7; comptant pour 15 %

. Critère n° 2E : Chiffres d'Affaires moyen des trois derniers exercices au moins égal à 100 000 000 Fcfa; comptant pour 15%.

L'évaluation de ces critères se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non). Toute réponse négative (non) lors de l'examen des critères éliminatoires entraîne la disqualification de l'offre. Quant aux critères essentiels, un minimum de 80 % de réponses positives au total sera requis pour être retenu.

## 14.3. Evaluation des offres financières

Seules les offres financières des soumissionnaires ayant présenté un dossier technique acceptable seront prises en compte pour la suite de l'analyse

Et pour la comparaison des offres, il sera considéré les coûts toutes taxes comprises en position rendu magasin transit SODECOTON Garoua II.

## 15) Attribution

A l'issue de l'évaluation des offres, la commande sera attribuée, lot par lot, au soumissionnaire présentant l'offre évaluée la moins disante et remplissant les capacités techniques et financières requises. **Un soumissionnaire peut être attributaire des sept lots.**

## 16) Durée et validité des offres

Il est précisé aux soumissionnaires qu'ils resteront engagés par leurs offres pendant une durée de cent vingt (120) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

## 17) Renseignements complémentaires

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON Tél. 222 27 10 80, Email : sodecoton@sodecoton.cm, à la Délégation SODECOTON de Yaoundé B.P. 304, Tél/Fax. 222 20 19 72 ou à la Délégation SODECOTON de Douala B.P. 1699, Tél. et Fax. 233 42 46 03.

Garoua, le

LE DIRECTEUR GENERAL,

### Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Maître d'Ouvrage
- Président CIPM
- Affichage



MOHAMADOU BAYERO



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN  
CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY

**SODECOTON**

OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N° 002/20/OIT/SDCC/CIPM OF  
11-6 JAN 2020 FOR THE SUPPLY OF SEVEN (07) BATCHES OF SPARE PARTS OF MECHANICAL FOR  
THE MAINTENANCE FOR OIL FACTORIES

**1) Object of the invitation to tender**

The General Manager of the SODECOTON launches an Open International Invitation to Tender for the realization of the operation indicated above.

**2) Nature of services**

The services to be provided for this invitation to tender consist to the supply of seven (07) batches of spare parts of mechanical for the maintenance for oil factories.

**3) Deadline for deliveries**

The services which form the subject of this invitation to tender will be delivered at Transit Storage of SODECOTON in Garoua II within 120 days/batch from the notification date for beginning services.

**4) Allotment**

The supplies, subject of this invitation to tender are subdivided in seven batches, shared as follows:

- \* Batch 1: supply of a batch of pieces Neutra machine: West-Falia; type: RTA 50-51-076; N°1718842;
- \* Batch 2: supply of a batch of pieces of equipment of handling of the shelling (modern Mechanics; the sons of Louis SAMAT);
- \* Batch 3: supply of a batch of pieces machine share shop EXTRACTION DESMET;
- \* Batch 4: supply of a batch of pieces for MOCK furnace;
- \* Batch 5: supply of a batch of pieces for décortiqueuses;
- \* Batch 6: supply of a batch of pieces for press MBU 330;
- \* Batch 7: supply of a batch of pieces for filter presses SCH3-630X630.

**5) Estimated costs**

The estimated costs include all taxes of the operations at the end of the previous studies are:

Batch	Estimated amount / CFA F
* Batch 1: supply of a batch of pieces Neutra machine: West-Falia; type: RTA 50-51-076; N°1718842;	11 510 000
* Batch 2: supply of a batch of pieces of equipment of handling of the shelling (modern Mechanics; the sons of Louis SAMAT);	55 560 000
* Batch 3: supply of a batch of pieces machine share shop EXTRACTION DESMET;	65 862 000
* Batch 4: supply of a batch of pieces for MOCK furnace	42 500 000
* Batch 5: supply of a batch of pieces for décortiqueuses	98 000 000
* Batch 6: supply of a batch of pieces for press MBU 330	14 100 000
* Batch 7: supply of a batch of pieces for filter presses SCH3-630X630	18 500 000
<b>Total</b>	<b>306 032 000</b>

**6) Participation**

The invitation to tender is open to all enterprises having a perfect knowledge of the subject.

**Développons durablement le septentrion**

## 7) Financing

Financing is assured by the budget of the SODECOTON of 2020 financial year.

## 8) Consultation of Tender file

Tender files may be consulted, during working hours, at the SODECOTON Head office in Garoua P.O. BOX. 302 Tel. 222-27-10-80, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, or at the SODECOTON Delegation in Yaoundé P.O. BOX. 304 Tel. 222-20-19-72 or at the SODECOTON Delegation in Douala P.O. BOX. 1699 Tel. 233-42-46-03, as soon as this notice is published.

## 9) Acquisition of Tender file

Tender files may be obtained at the Head office of SODECOTON in Garoua P.O. BOX. 302 Tel. 222-27-10-80, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, at the SODECOTON Delegation in Yaoundé P.O. BOX. 304 Tel. 222-20-19-72 or at the SODECOTON Delegation in Douala P.O. BOX. 1699 Tel. 233-42-46-03 as soon as this notice is published against payment of a non-refundable sum of **120 000 CFAF** payable on the account n° **97568660001-28** opened in the 12 BICEC agencies below the name of "Account Special CASE ARMP ". It is about the agencies of: Yaoundé Central Agency, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, and Bertoua.

The tenderer should return provided himself of a copy or photocopy of the Tender notice.

At the moment of the Tender file withdrawal, the tenderer should give a copy of the payment receipt bearing the name of the company, the name of the Contracting Authority and the number of the call for tender.

## 10) Submission of offers

The tenders, presented in form connected and written in French or English, established in six copies including one original marked as such will have to arrive at the latest on **February 18<sup>th</sup> 2020 at 3 PM** at the Head office of SODECOTON in Garoua.

The folds containing the tenders should carry the inscription:

**OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N° 002/20/OIIT/SDCC/CIPM OF**  
**FOR THE SUPPLY OF SEVEN (07) BATCHES OF SPARE PARTS OF MECHANICAL FOR**  
**THE MAINTENANCE FOR OIL FACTORIES**  
**"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION."**

## 11) Bid bond

Each tenderer will join to his administrative parts a bid bond delivered by a financial structure approved by the Ministry in Charge of Finances of Cameroun whose amount is fixed at:

Lots	Bid bond in CFA F
* Batch 1: supply of a batch of pieces Neutra machine: West-Falia; type: RTA 50-51-076; N°1718842;	230 000
* Batch 2: supply of a batch of pieces of equipment of handling of the shelling (modern Mechanics; the sons of Louis SAMAT);	1 110 000
* Batch 3: supply of a batch of pieces machine share shop EXTRACTION DESMET;	1 317 000
* Batch 4: supply of a batch of pieces for MOCK furnace	850 000
* Batch 5: supply of a batch of pieces for décortiqueuses	1 960 000
* Batch 6: supply of a batch of pieces for press MBU 330	282 000
* Batch 7: supply of a batch of pieces for filter presses SCH3-630X630	370 000

## 12) Admissibility of the offers

Under risk being rejected, the other administrative documents required must be produced in originals or true copies certified by the issuing service or competent administrative authority, in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must not be older than three months preceding the date of submission of bids or must not have been established after the signing of the tender notice.

**Foreign banks issuing bid bonds as part of this tender, must have correspondents in the network of local banks of the first order.**

**The absence of a bid bond will result in the simple rejection of the offer without any petition.**

## 13) Opening of bids

The bids shall be opened in a single phase by the Internal Tender Board of SODECOTON in its meeting room at the Head office of the Society in Garoua on **February 18<sup>th</sup> 2020 4 PM.**

Only bidders can attend or be duly represented by a person of their choice having a perfect knowledge of the offer.

Only one representative per bidder will be admitted in room.

## 14) Evaluation Criteria

For the final comparison of the tenders, the criteria hereafter will be taken into account, these include:

### 14.1- Eliminary criteria:

- 1 Absence or non-compliance of an administrative document after the regular given deadline;
- 2 The absence of the bid bond ;
- 3 The false declarations or forged documents ;
- 4 Absence of prospectuses accompanied by technical fact sheets provided by the manufacturer;
- 5 Non-compliance with the technical major specifications of the supply indicated in the pièce n°5 of this tender file;
- 6 The absence of a quantified unit price ;
- 7 Non-respect of two (2) essential criteria
- 8 The non-compliance of the submission model ;
- 9 The obtaining less than 80% of the positive responses to the evaluation of the essential criteria;

In substance, these criteria are summarized in the following lines =

#### 1- Eliminary criteria:

Criterion n° 1A: conformity of the administrative documents;

Criterion n° 1B: conformity of technical major specifications the supply;

Criterion n° 1C: conformity of the parts of the financial offer in particular, quantified unit prices and compliance with the submission model.

### 14.2- Essential criteria

Criterion n° 2A: The manufacturer commitment or an authorized distributor, accounting for 30 %. It being understood that said distributor will necessarily present a copy of his agreement of approval.

Criterion n° 2B: References of the tenderer, accounting for 30 %

Criterion n° 2C: Delivery deadline, accounting for 10%

Criterion n° 2D: Financial capacity issued by a bank and at least equal to 5 800 000 for le lot 1, 27 800 000 CFAF for le lot 2, 32 900 000 CFAF for le lot 3, 21 000 000 CFAF for le lot 4, 49 000 000 CFAF for le lot 5, 7 000 000 CFAF for le lot 6 and 9 300 000 CFAF for le lot 7; accounting for 15%.

Criterion 2E: Average turnover for the past three years at least equal to 100 000 000 CFAF; accounting for 15%

The evaluation of these criteria will be positive (yes) or negative (no). Any negative response (no) during the examination of the eliminatory criteria will disqualify the tender. For the essential criteria, a minimum of 80 % of positive response will be necessary to be retained.

#### 14.3- Evaluation of financial bid

Only bids that are technically acceptable will be retained for the assessment of their financial offers. For the comparison of the offers, it will be considered the costs all taxes included.

#### 15) Award

The award will be done, batch per batch, on the basis of the lowest bid, to the tenderer fulfilling the technical and financial conditions required. **One tenderer can be awarded the seven batches.**

#### 16) Validity of the tenders

Bidders will remain committed to their offers for one hundred and twenty (120) days from the deadline set for the submission of tenders.

#### 17) Complementary information

Complementary information may be obtained during working hours at the SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel.: 222-271-080, Fax: 222-272-068, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm. at the SODECOTON Delegation in Yaoundé Po. Box. 304, phone & Fax. 222 201 972, or at the SODECOTON Delegation in Douala Po. Box 1699, phone & Fax. 233 424 603.

#### Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairpersons
- Display.

Garoua, on 16 JAN 2020

THE GENERAL MANAGER



MOHAMADOU BAYERO